



EUROPA-
KOMMISSIONEN

DEN EUROPÆISKE UNIONS
HØJTSTÅENDE
REPRÆSENTANT
FOR UDENRIGSANLIGGENDER
OG SIKKERHEDSPOLITIK

Bruxelles, den 3.2.2014
JOIN(2014) 4 final

2014/0031 (NLE)

Fælles forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 314/2004 om visse restriktive
foranstaltninger over for Zimbabwe**

BEGRUNDELSE

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 314/2004 af 19. februar 2004 om visse restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe¹ gennemføres en række restriktive foranstaltninger, der er fastlagt ved Rådets afgørelse 2011/101/FUSP af 15. februar 2011 om restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe², herunder indefrysning af pengemidler og økonomiske ressourcer tilhørende visse fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer.
- (2) Rådet har besluttet at udvide suspensionen af det rejseforbud og den indefrysning af aktiver, der gælder størstedelen af de personer og enheder, der er opført i bilag I til afgørelse 2011/101/FUSP, og at lade yderligere otte personer være omfattet af denne suspension. Suspensionen gælder ikke de tilbageværende to personer og én enhed.
- (3) Da nogle af disse foranstaltninger gennemføres på EU-plan, er det nødvendigt med yderligere EU-tiltag for at gennemføre dem.
- (4) Rådets forordning (EU) nr. 314/2004 bør derfor ajourføres.

¹ EUT L 55 af 24.2.2004, s. 1.

² EUT L 42 af 16.2.2011, s. 6-23.

Fælles forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 314/2004 om visse restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215, under henvisning til fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 314/2004³ gennemføres en række restriktive foranstaltninger, der er fastlagt ved Rådets afgørelse 2011/101/FUSP⁴, herunder indefrysning af pengemidler og økonomiske ressourcer tilhørende visse fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer.
- (2) Rådet har besluttet at forny suspensionen af det rejseforbud og den indefrysning af aktiver, der gælder størstedelen af de personer og enheder, der er opført i bilag I til afgørelse 2011/101/FUSP, og at lade yderligere otte personer være omfattet af suspensionen.
- (3) Da nogle af disse foranstaltninger falder ind under anvendelsesområdet for traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, er lovgivning på EU-plan nødvendig for at kunne gennemføre dem, navnlig for at sikre, at de økonomiske aktører i alle medlemsstater anvender dem på samme måde.
- (4) Forordning (EF) nr. 314/2004 bør derfor ændres, navnlig ved at tilføje et nyt bilag IV, som omfatter otte nye personer, der omfattes af suspensionen af forbuddene, ud over de 81 personer og 8 enheder, der blev omfattet af suspensionen ved Rådets forordning (EU) nr. 298/2013.
- (5) For at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning er effektive, bør denne forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 314/2004 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 6 tilføjes følgende som stk. 4:

"4. Anvendelsen af forbuddene i stk. 1 og 2 suspenderes, for så vidt de angår personer og enheder, der er opført i bilag IV."

2) Bilaget til nærværende forordning indsættes tilføjes som bilag IV.

³ EUT L 55 af 24.2.2004, s. 1.

⁴ EUT L 42 af 16.2.2011, s. 6-23.

Artikel 2

Forordning (EU) nr. 298/2013 ophæves.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*



Bruxelles, den 3.2.2014
JOIN(2014) 4 final

ANNEX 1

BILAG

BILAG

"BILAG IV

Liste over personer og enheder, der er omfattet af suspensionen af de forbud, der er omhandlet i artikel 6, stk. 4

I. Personer

	Navn (og eventuelt alias)
(1)	Abu Basutu, Titus Mehliwa Johna
(2)	Buka (alias Bhuka), Flora
(3)	Bvudzijena, Wayne
(4)	Charamba, George
(5)	Chidarikire, Faber Edmund
(6)	Chigwedere, Aeneas Soko
(7)	Chihota, Phineas
(8)	Chinamasa, Patrick Anthony
(9)	Chindori-Chininga, Edward Takaruza
(10)	Chinotimba, Joseph
(11)	Chipwere Augustine
(12)	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya
(13)	Dinha, Martin
(14)	Goche, Nicholas Tasunungurwa
(15)	Gono, Gideon
(16)	Gurira, Cephas T.
(17)	Gwekwerere, Stephen (alias Steven)
(18)	Kachepa, Newton
(19)	Karakadzai, Mike Tichafa
(20)	Kasukuwere, Saviour

	Navn (og eventuelt alias)
(21)	Kazangarare, Jawet
(22)	Khumalo, Sibangumuzi
(23)	Kunonga, Nolbert (a.k.a. Nobert)
(24)	Kwainona, Martin
(25)	Langa, Andrew
(26)	Mabunda, Musarashana
(27)	Machaya, Jason (alias Jaison) Max Kokerai
(28)	Made, Joseph Mtakwese
(29)	Madzongwe, Edna (alias Edina)
(30)	Maluleke, Titus
(31)	Mangwana, Paul Munyaradzi
(32)	Marumahoko, Reuben
(33)	Masuku, Angeline
(34)	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya
(35)	Mathuthu, Thokozile (alias Sithokozile)
(36)	Matibiri, Innocent Tonderai
(37)	Matiza, Joel Biggie
(38)	Matonga, Brighton (alias Bright)
(39)	Mhandu, Cairo (alias Kairo)
(40)	Mhonda, Fidellis
(41)	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)
(42)	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo
(43)	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi
(44)	Moyo, Jonathan Nathaniel
(45)	Moyo, Sibusio Bussie

	Navn (og eventuelt alias)
(46)	Moyo, Simon Khaya
(47)	Mpofu, Obert Moses
(48)	Muchena, Henry
(49)	Muchena, Olivia Nyembesi (alias Nyembezi)
(50)	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange
(51)	Mudede, Tobaiwa (alias Tonneth)
(52)	Mujuru, Joyce Teurai Ropa
(53)	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku
(54)	Murerwa, Herbert Muchemwa
(55)	Musariri, Munyaradzi
(56)	Mushohwe, Christopher Chindoti
(57)	Mutezo, Munacho Thomas Alvar
(58)	Mutinhiri, Ambros (alias Ambrose)
(59)	Mzembi, Walter
(60)	Mzilikazi, Morgan S.
(61)	Nguni, Sylvester Robert
(62)	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan
(63)	Nyanhongo, Magadzire Hubert
(64)	Nyoni, Sithembiso Gile Glad
(65)	Rugeje, Engelbert Abel
(66)	Rungani, Victor Tapiwa Chashe
(67)	Sakupwanya, Stanley Urayayi
(68)	Savanhu, Tendai
(69)	Sekeremayi, Sydney (alias Sidney) Tigere
(70)	Sekeremayi, Lovemore

	Navn (og eventuelt alias)
(71)	Shamu, Webster Kotiwani
(72)	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa
(73)	Shungu, Etherton
(74)	Sibanda, Chris
(75)	Sibanda, Misheck Julius Mpande
(76)	Sigauke, David
(77)	Sikosana, (alias Sikhosana), Absolom
(78)	Tarumbwa, Nathaniel Charles
(79)	Tomana, Johannes
(80)	Veterai, Edmore
(81)	Zimondi, Paradzai Willings
(82)	Bonyongwe, Happyton Mabhuya
(83)	Chihuri, Augustine
(84)	Chiwenga, Constantine
(85)	Mutasa, Didymus Noel Edwin
(86)	Nyikayaramba, Douglas
(87)	Shiri, Perence (alias Bigboy) Samson Chikerema
(88)	Sibanda, Jabulani
(89)	Sibanda, Phillip Valerio (alias Valentine)

II. Enheder

	Navn
(1)	Cold Comfort Farm Trust Co-operative
(2)	Comoil (PVT) Ltd
(3)	Famba Safaris

	Navn
(4)	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (a.k.a. Jongwe Printing and Publishing Co., alias Jongwe Printing and Publishing Company)
(5)	M & S Syndicate (PVT) Ltd
(6)	OSLEG Ltd (alias Operation Sovereign Legitimacy)
(7)	Swift Investments (PVT) Ltd
(8)	Zidco Holdings (alias Zidco Holdings (PVT) Ltd)

"